



**BUREAU
VERITAS**



(1) EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres –
Directive 94/9/EC

(3) EC Type Examination Certificate Number

EPS 12 ATEX 1 479 X

Revision: 1

(4) Equipment: pull rope switch, type NTS EX, SEG EX, HEN EX ;
belt misalignment switch, type SLS EX, SEL EX, HES EX;
limit switch, type SLR EX, REL EX, HER EX

(5) Manufacturer: Vossloh Kiepe GmbH

(6) Address: Kiepe-Platz 1, 40599 Düsseldorf, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Notified Body No. 2004 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of March 23rd 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential report 10TH0418.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2012

EN 60079-31:2009

EN 60079-15:2010

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design and the construction of the specified equipment in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.

(12) The marking of the equipment shall include the following:



II 2D Ex t IIIC T85°C Db or

II 3G Ex nR IIA/IIIC T6 Gc

Certification department of explosion protection

Türkheim, September 3, 2014



D. Zitzmann

Seite 1 / 2

Certificates without signature are void. This certificate is allowed to be distributed only if not modified.
Extracts or modifications must be authorized by Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH.
EPS 12 ATEX 1 479 X Rev. 1



**BUREAU
VERITAS**

(13)

Annexe

(14) **EC-Type Examination Certificate EPS 12 ATEX 1 479 X**

(15) Description of equipment:

The pull-rope emergency switch NTS EX (plastic enclosure) and SEG EX, HEN EX (metallic enclosure) are used in emergency-stop-circuits of belt conveyors.

The belt misalignment switch SLS EX (plastic enclosure) and SEL EX, HES EX (metallic enclosure) are used to monitor the misalignment of belt conveyors.

Due to the present construction the misalignment switch is also used as a position switch for monitoring positions, which is then labelled as SLR EX (plastic enclosure) and REL EX, HER EX (metallic enclosure).

Electrical data:

NTS EX, SEG EX, HEN EX	SLS EX, SLR EX, SEL EX, REL EX, HES EX, HER EX
230Vac / 6A or 110Vdc / 1,1A	230Vac / 1,5A or 60Vdc / 0,5A, 24Vdc / 2,0 A

(16) Test report: 10TH0418

(17) Special conditions for safe use:

Ambient temperature range:

NTS EX, SLS EX und SLR EX: -40°C to +60°C

SEG EX, SEL EX und REL EX, HEN EX, HES EX, HER EX: -40°C to + 70°C

Only the plastic enclosures NTS EX, SLS EX and SLR EX are allowed to be used in gas-hazardous areas of zone 2, gas group IIC. In case of highly charge generating processes being close to nR devices, the NTS-EX is restricted for use in gas group IIA. The SLS-EX/SLR EX is not allowed to be used in such areas.

(18) Essential health and safety requirements:

Met by standards.

Certification department of explosion protection

Türkheim, September 3, 2014



D. Zitzmann

Seite 2 / 2

Certificates without signature are void. This certificate is allowed to be distributed only if not modified.
Extracts or modifications must be authorized by Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH.
EPS 12 ATEX 1 479 X Rev. 1



**BUREAU
VERITAS**



(1) EG – Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Richtlinie 94/9/EG

(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

EPS 12 ATEX 1 479 X

Revision: 1

(4) Gerät: Seilzugnotschalter, Typ NTS EX, SEG EX, HEN EX;
Schieflaufschalter, Typ SLS EX, SEL EX, HES EX;
Endschalter, Typ SLR EX, REL EX, HER EX

(5) Hersteller: Vossloh Kiepe GmbH

(6) Anschrift: Kiepe-Platz 1, 40599 Düsseldorf

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH bescheinigt als Benannte Stelle Nr. 2004 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaft vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht 10TH0418 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2012

EN 60079-31:2009

EN 60079-15:2010

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das in Verkehrbringen dieses Gerätes.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 2D Ex t IIIC T85°C Db bzw.

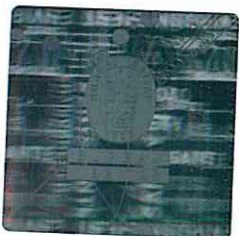
II 3G Ex nR IIA/IIC T6 Gc



Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Türkheim, 03.09.2014

D. Zitzmann



Seite 1 / 2

Bescheinigungen ohne Unterschrift haben keine Gültigkeit. Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung von Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH. EPS 12 ATEX 1 479 X Rev. 1



**BUREAU
VERITAS**

(13)

Anlage

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung EPS 12 ATEX 1 479 x**

(15) Beschreibung des Gerätes:

Die Seilzugnotschalter NTS EX (Kunststoffgehäuse) und SEG EX, HEN EX (Metallgehäuse) werden in Förderanlagen zur Not-Halt-Schaltung von Stetigförderern eingesetzt.

Die Schieflaufschalter SLS EX (Kunststoffgehäuse) und SEL EX, HES EX (Metallgehäuse) werden in Förderanlagen zur Förderband-Schieflauf-Überwachung von Stetigförderern eingesetzt.

Aufgrund der Bauform wird der Schieflaufschalter auch als Endschalter zur Positions- bzw. Lageüberwachung verwendet und erhält die Bezeichnung SLR EX (Kunststoffgehäuse) bzw. REL EX, HER EX (Metallgehäuse).

Elektrische Daten:

NTS EX, SEG EX, HEN EX	SLS EX, SLR EX, SEL EX, REL EX, HES EX, HER EX
230 Vac / 6 A bzw. 110 Vdc / 1,1 A	230 Vac / 1,5 A bzw. 60 Vdc / 0,5 A bzw. 24 Vdc / 2,0 A

(16) Prüfbericht: 10TH0418

(17) Besondere Bedingungen:

Zulässiger maximaler Umgebungstemperaturbereich:

NTS EX, SLS EX und SLR EX: -40°C bis +60°C

SEG EX, SEL EX, REL EX, HEN EX, HES EX, HER EX: -40°C bis +70°C

Nur die Kunststoffgehäuse (NTS EX, SLS EX und SLR EX) dürfen auch in gasexplosionsgefährdeten Bereichen der Zone 2 Gasgruppe IIC eingesetzt werden. Wenn allerdings stark ladungserzeugende Prozesse in der Nähe dieser nR Geräte zu erwarten sind, wird der Einsatzbereich des NTS EX auf die Gasgruppe IIA beschränkt und das SLS EX / SLR EX darf in solchen Umgebungen nicht eingesetzt werden.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen:

Durch Normen abgedeckt.



Türkheim, 03.09.2014

Seite 2 / 2

Bescheinigungen ohne Unterschrift haben keine Gültigkeit. Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung von Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH. EPS 12 ATEX 1 479 X Rev. 1